

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

BRITSKO - AMERIŠKA CONA
SVOBODNO TRŽAŠKO OZEMLJE



URADNI LIST

ZVEZEK I

Št. 36 – 11. Septembra 1948

Izdaja Z. V. U. - S. T. O. pod oblastjo poveljnika
britsko - ameriških sil, S. T. O.

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

Britsko - ameriška cona Svobodno tržaško ozemlje

Ukaz št. 312

PONOVNA UVEDBA DAVKA OD PROIZVODNJE BENCOLA

Ker imam za priporočljivo ponovno uvesti davek od proizvodnje bencola v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „cona“),

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

V skladu z že izdanimi upravnimi navodili se s tem počeni od 18. maja 1948 uvaja davek od proizvodnje v tuzemstvu proizvedenega bencola (postavka 649 carinske tarife). Davek znaša 2700 lir od stota surovega proizvoda in 3600 lir od stota čistega ali rafiniranega proizvoda.

Od bencola, uvoženega iz inozemstva, se razen tega pobira mejna davščina v isti višini, kakor je določena v prvem odstavku.

ČLEN II

Pod pogoji in po postopku, ki jih določi ravnatelj za finance, je oproščen davka od proizvodnje oziroma dodatne mejne davščine bencol, ki se uporablja za proizvodnjo eksplozivov, črnih, topilnih sredstev, umetnih organskih barv, zdravil, sintetične smole, politur, lakov, ali za predelavo spirita.

ČLEN III

Kdorkoli namerava ustanoviti industrijo za proizvodnjo ali predelavo bencola, mora vložiti tozadevno prijavo pri pristojnem tehničnem uradu za davek od proizvodnje najmanj 20 dni prej, ko začne poslovati.

Prijava mora biti sestavljena v dvojniki in ji mora biti priložen načrt tovarniških prostorov ter naris tovarniških naprav, ter mora vsebovati naslednje podatke:

- a) ime tvrdke in osebe, ki jo zastopa;
- b) občino, ulico in številko, ali kraj, kjer je tovarna;
- c) prostore, iz katerih bo tovarna obstojala, in kako bodo uporabljeni (s pozivanjem na načrt);
- d) število, vrsto in zmogljivost strojev in naprav, všteti motorne;
- e) kakovost surovin in proizvodov.

Osebe, ki že proizvajajo ali predelujejo bencol, morajo vložiti to prijavo v 20 dneh od dneva, ko se ta ukaz objavi.

Kakoršna koli sprememba tovarniških naprav se mora v naprej prijaviti pristojnemu tehničnemu uradu za davek od proizvodnje, kateremu mora proizvajalec predložiti tudi načrt sprememb.

ČLEN IV

Kdor proizvaja ali predeluje bencol, si mora preskrbeti davčno obratno dovoljenje, ki ga izda pristojni tehnični urad za davek od proizvodnje in za katero mora proizvajalec ali predelovalec plačevati letno pristojbino v znesku 1000 lir.

Ta pristojbina se plača pri pristojni pokrajinski državni blagajni; podatki pobotnice se vpišejo na dotično obratno dovoljenje.

Obratno dovoljenje velja za koledarsko leto in le za tisto tvrdko in tovarno, na katero se nanaša. Pristojbina se mora plačati v 14 dneh pred pričetkom vsakega koledarskega leta, pri novih podjetjih ali v primeru spremembe lastnika pa pred izdajo dovoljenja.

Za tovarne, ki že obratujejo, se mora plačati pristojbina za dovoljenje za leto 1948 v 30 dneh od dneva, ko se objavi ta ukaz.

ČLEN V

Proizvajalci in predelovalci bencola morajo v roku, ki ga določi davčna uprava, položiti varščino v višini 5% davka, ki odgovarja največji množini bencola, ki bi se kadar koli mogel nahajati v podjetju.

Za prevoz ali hrambo bencola, podvrženega davku od proizvodnje, v zasebnih skladiščih pod carinskim nadzorstvom izven tovarne se določi varščina na 10% davka od največje količine bencola, ki se namerava shraniti, ali od dejansko prevožene količine.

Te varščine se morajo položiti tako, da se pri blagajni za depozite in posojila položi denar ali vrednostni papirji države na prinosnika, ali potom zaznambe na vpise, ki jamčijo osebno rento.

Do 31. decembra 1949 se sme varščina dati tudi v obliki poroštva javnopravnega kreditnega zavoda ali banke, ki ji je priznan državni interes, če to proštvo pod lastno odgovornostjo sprejme finančni intendant.

ČLEN VI

Stroški nadzovanja tovarn in rafinerij zaradi odmere davka grede v breme države.

ČLEN VII

Za naravno zmanjšanje teže (kalo), ki se na podlagi inventarja ugotovi pri bencolu, shranjenem v tovarniških skladiščih ali v zasebnih skladiščih pod carinskim nadzorstvom, se prizna popust pri davku.

Ta popust znaša do 4% kala letno, če se bencol hrani v rezervoarjih in cisternah, ter 2% na leto, če se hrani v drugih posodah. Zmanjšanje, ki presega ta odstotek, je podvrženo davku; če presega 6 oz. 4% letno, se za primanjkljaj, ki presega ta odstotek, plača globa v smislu čl. X tega ukaza in čl. 25, odstavek b) kr. zak. odl. z dne 28. februarja 1939 št. 334.

ČLEN VIII

Kdor ne predloži prijave, predpisane v čl. II in XI tega ukaza, ali je ne predloži v določenem roku, ali predloži krivo prijavo, se kaznuje z denarno kaznijo v dva- do desetkratnem znesku utajenega davka oz. davka, ki ga je hotel utajiti, v smislu čl. 2 kr. zak. odl. z dne 3. januarja 1926 št. 42, spremenjenega v zakon z dne 24. maja 1926 št. 898.

ČLEN IX

Tovarnar, ki ne plača pristojbine za obratno dovoljenje, ali ki jo plača po določenem roku, se neglede na morebitne druge predpisane kazni kaznuje z globo v višini en do trikratnega zneska te pristojbine.

ČLEN X

V pogledu pobiranja davka od proizvodnje bencola veljajo predpisi kr. zak. odl. z dne 28. februarja 1939 št. 334, v kolikor niso v nasprotju s predpisi tega ukaza.

Posebej se kaznuje tajno izdelovanje bencola in kakršno koli prikrivanje bencola z namenom, da se odtegne odmeri in plačilu davka, ter vsaka druga kršitev, predvidena v poglavju VIII kr. zak. odl. z dne 28. februarja 1939 št. 334 s kaznimi, ki jih določa navedeno poglavje.

Te kazni se izrečejo nekvarno kaznim, ki jih določa kazenski zakonik za odstranitev ali spreminjanje naprav, kolekov ali pečatov, ki jih je pristavila upravna oblast.

ČLEN XI

Vsi, ki obratujejo tovarne in proizvodjalnice ter rafinerije bencola, ki so na dan, ko stopi ta ukaz v veljavo, že v obratu, morajo v 20 dneh od dneva, ko se objavi, prijaviti teničnemu uradu za davek od proizvodnje vse količine bencola, ki se nahaja v tovarni ali ki ga kakor koli posedujejo vštevi bencol, ki je na potu, in morajo plačati davek od količin, ki so izven tovarne, v 15 dneh od dneva vročitve odmere, razen v primeru, če se bencol hrani v zasebnih skladiščih pod carinskim nadzorstvom, ko se plača davek v trenutku, ko se bencol vzame iz skladišča.

ČLEN XIII

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu, njegovi predpisi pa učinkujejo od 18. maja 1948.

V Trstu, dne 31. avgusta 1948.

RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ukaz št. 316

OPROSTITEV CARINE ZA MATERIJAL, PRIDOBLEN IZ LADIJ, POTOPLJENIH V VELIKI GLOBINI NA ODPRTEM MORJU

Ker sodim, da je priporočljivo priznati oprostitev od carinskih pristojbin za material, pridobljen iz ladij, potopljenih v veliki globini na odprtem morju, v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Oprostitev od carinskih pristojbin, ki jo priznava kr. zak. odl. z dne 9. marca 1936 št. 422 (spremenjen v zakon z dne 4. junija 1936 št. 1333) za uvoz materiala, pridobljenega pomočjo posebej opremljenih ladij iz potopljenih ladij, ki leže v veliki globini na odprtem morju, se s tem z učinkom od 9. julija 1948 razširja na vse tvrdke, ki se bavijo s takim pridobivanjem ter uporabljajo za ta dela domače ladje in osebje.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 31. avgusta 1948.

RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske,
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ukaz št. 322

ZVIŠANJE SODNO-PISARNIŠKIH PRISTOJBIN

Ker sodim, da je priporočljivo zvišati sodno-pisarniške pristojbine v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile (in ki se tu dalje kratko označuje „cona“),

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Odstavek 1. — Uradom sodne pisarnice v coni se s tem dovoljuje pobirati pristojbine po naslednji preglednici :

- 1) Pristojbine za prvi vpis v splošne vpisnike in registre v civilnih in kazenskih stvareh vseh stopenj:

pri poravnalnem uradu	5	lir
„ preturi	15	„
„ tribunalu	22	„
„ apelacijskem sodišču	30	„

- 2) Pristojbina za vsak spis v civilnih in kazenskih stvareh, ki se mora sestaviti po zakonskih predpisih, včevši spise o kreditnih stvareh, vpisanih v civilne in kazenske knjige:

pri poravnalnem uradu	8	„
„ preturi	18	„
„ tribunalu	27	„
„ apelacijskem sodišču	36	„

- 3) Pristojbina za vsako uradno obvestilo na podlagi odredbe sodnika, in za vsak oglas, ki ga pisarnica uvrsti v Uradni listi Zavezniške vojaške uprave:

pri poravnalnem uradu	7	„
„ preturi	15	„
„ tribunalu	22	„
„ apelacijskem sodišču	30	„

Ta pristojbina velja za vsako stranko, ki se konstituira ali pristopi k sodišču.

Več strank, ki imajo en skupni interes, plača le enkratno pristojbino.

- 4) Pristojbina za original:

- a) v civilnih stvareh za vsa sodna opravila, odredbe ali potrdila, ki se vpišejo v kronološki seznam:

pri poravnalnem uradu	7	„
„ preturi	18	„
„ tribunalu	27	„
„ apelacijskem sodišču	38	„

- b) v kazenskih stvareh: za vse razpravne zapisnike in sklepe, s katerimi se postopanje konča, za kazenske odloke in sodbe

37 „

- c) za vsa potrdila, ki se ne vpišejo v kronološki seznam, izdana na zahtevo strank, razen potrdila iz registra kazni

30 „

- 5) Pristojbina za prepis in za overitev civilnih in kazenskih opravil ter za izdajo originalov sodb v civilnih in kazenskih stvareh:

za vsako stran

15 „

- 6) Pristojbina za izdajo potrdil iz registra kazni:

a) na zahtevo strank, napravljeno na kolekovanem papirju

15 „

b) na zahtevo, stavljeno v imenu druge osebe, po čl. 607 zakonika o kazenskem postopku

30 „

- 7) Pristojbina za nujnost :
- a) za izdajo in overovitev predpisov v civilnih in kazenskih stvareh v dneh po dnevni zahtevi :
- za vsako stran 6 „
- b) za izdajo potrdil, razen iz registra kazni, v enem dnevu po dnevni zahtevi 22 „
- 8) Pristojbina za vsak vpis listin v vpisnik overovitev 5 „
- Če se zahteva overovitev še isti dan..... 8 „
- 9) Pristojbina za prenos, vpis in zaznambo v zemljiški knjigi in za registracijo listin, ki jo mora po zakonu opraviti sodni kancelist neposredno..... 45 „
- Pri davčnih dražbah nepremičnin po postopku o pobiranju neposrednih davkov se pristojbina zniža na polovico.
- 10) Pristojbino za vsako odredbo plačila v likvidaciji sodnih depozitov, za nakazilo ali razdelitev vsot v izvršilnem postopku in za vsako likvidacijo honorarjev v konkurznem postopku, za vsako odredbo :
- a) za vsote do 5000 lir 2 „
- b) za vsote nad 5000 lir 37 „
- c) za vsote nad 10.000 lir 75 „
- 11) Pristojbina za sestavo stroškovnikov v civilnih in kazenskih stvareh 38 „
- 12) Pristojbina za iskanje in vpogled listin in spisov v civilnih in kazenskih stvareh, končanih ali vloženi več kot eno leto :
- če je leto listine ali spisa točno označeno 18 „
- če stranka nič ne označi, za vsako leto po prvem 9 „
- 13) Pristojbina za iskanje in vpogled listin, napravljenih po ustanovitvi podjetij ali družb 22 „
- 14) Pristojbina za vpogled seznamov meničnih protestov :
- a) za prvi mesec 15 „
- b) za vsak nadaljni mesec 7 „
- 15) Pristojbina za prvi pregled trgovskih knjig in knjig podjetij, družb, društev, ustanov itd. v številni knjigo kopij pisem :
- a) če knjiga nima več kot 100 strani 37 „
- b) za vsakih nadaljnjih 100 strani..... 15 „
- 16) Pristojbina za vsakoletni pregled trgovskih knjig v smislu državlanskega zakonika 38 „

Odstavek 2. — Vse pristojbine po gornji preglednici se znižajo na polovico v sporih v obveznem zavarovanju in socialnem skrbstvu ter v delovnih sporih, ki presegajo 50.000 lir.

Odstavek 3. — Za listine in potrdila katere koli vrste, ki se izdajajo na zahtevo davčnega izterjevalca v njegove uradne svrhe, se ne plačuje nikaka pristojbina.

ČLEN II

Pisarnicam sodišč, ki opravljajo izvršbo za denarne kazni in sodne stroške ter za terjatve, zabeležene v knjigi stroškov civilnega postopanja ter v registru po čl. 91 kr. odl. z dne 16. marca 1942 št. 267, pripada 20% izterjanih zneskov.

Ta odstotek pripada tudi od zneskov, ki so proglašeni za zaplenjene, ter od zneskov iz prodaje predmetov kaznivih dejanj.

ČLEN III

Donos pristojbin po členu I in II tvori dohodek sodne pisarnice.

ČLEN IV

Pristojbine, za sodno pisarnico v kazenskih stvareh do časa, ko se sodba izvrši, kakor so določene v preglednici po členu I tega ukaza, se zabeležijo in izterjajo po predpisih, ki jih za denarne kazni in sodne stroške vsebuje kazenska tarifa, odobrena s kr. odl. z dne 23. decembra 1865 št. 2701 s kasnejšimi spremembami.

ČLEN V

Nekolkovan papir, ki se potrebuje v postopanju, ki ga začnejo osebe ali zavodi, ki imajo pravico na brezplačno zastopstvo in ki uživajo oprostitev od kolkovnih pristojbin, preskrbi sodna pisarnica iz zaloge za uradne stroške; ti izdatki se zabeležijo v knjigi stroškov in se izterjajo obenem z drugimi sodnimi stroški.

ČLEN VI

Listine, ki se morajo overoviti, se vpišejo v poseben vpisnik, ki ga vodi sodna pisarnica in ki ga vidira vodja urada pred uporabo.

Zaporedna številka, pod katero je vsaka overjena listina vpisana v vpisnik, mora biti označena na dotični listini pred datumom in pred podpisom uradnika, ki je opravil overovitev.

ČLEN VII

Pri tribunalu in pri preturi se od donosov vsaka dva mesca odtegnejo zneski, navedeni v čl. 9 kr. odl. z dne 9. februarja 1896 št. 25.

Za plačilo izrednega dela prepisovanja se ne sme odtegniti več kot 5/10 vsote, ki pripada sodni pisarnici na pristojbini za prepise.

ČLEN VIII

Razdelitev donosov se vrši po določbah ukaza št. 96 B z dne 9. julija 1946.

ČLEN IX

Pri razdelitvi donosa ne veljajo za prisotne v službi uradniki, ki so na izrednem dopustu ali postavljeni na razpoloženje.

ČLEN X

Uradniki sodne pisarnice ne morejo dvomesečno od dveh tretjin donosov v smislu člena VIII tega ukaza prejeti višjega zneska kot 20.000 lir z izjemo po zadnjem odstavku člena XI.

Morebitni previšek vplača sodna pisarnica na tekoči račun tajništva generalne prokurature.

ČLEN XI

Uradniki sodne pisarnice, ki so pri dvomesečni razdelitvi dveh tretjin prejeli znesek 20.000 lir, ne morejo biti vpoštrevani pri razdelitvi preostale tretjine donosov. Tisti uradniki, ki so prejeli manj, se vpoštevajo pri tej razdelitvi, dokler ne dosežejo zneska 20.000 lir.

Znesek, ki se pri razdelitvi tretjine ni nakazal, se uporabi za zvišanje vsote, ki se mora razdeliti med druge uradnike sodnega območja, dokler ne dosežejo 20.000 lir v smislu določb prejšnjega odstavka.

Morebitni preostali znesek in previšek po zadnjem odstavku čl. X se razdeli po enakih delih med vse sodne kanliste in tajnike v območju apelacijskega sodišča brez razlike vštevši one, ki so že prejeli znesek 20.000 lir.

ČLEN XII

V prvih petih dneh vsakega dvomesečja sestavi sodni kanlist preture ter komisije, navedene v členu 13, prvi odstavek in členu 15, prvi odstavek kr. odl. z dne 9. februarja 1896 št. 25, seznam uradnikov, ki imajo pravico na donose iz pristojbin z označbo zneska, ki je nakazan poedinim uradnikom.

Seznam se objavi s tem, da se nabije v pisarni.

Če prizadeti uradniki ne soglašajo s seznamom, se smejo pritožiti v naslednjih treh dneh na pretorja oziroma na komisije, navedene v členu 13, zadnji odstavek, in členu 15, zadnji odstavek kr. odl. z dne 9. februarja 1896 št. 25.

ČLEN XIII

Odredbe pretorja oziroma komisij v pogledu pritožb zaradi razdelitve donosov so dokončne.

ČLEN XIV

Predpisi o tej stvari, ki so nasprotni ali nezdružljivi s predpisi tega ukaza, se razveljavijo.

ČLEN XV

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 31. avgusta 1948.

RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ukaz št. 326

DNEVNICE ZA PRISEDNIKE SODIŠČ ZA NEDOLETNE

Ker sodim, da je priporočljivo priznati dnevnice prisednikom tribunala za nedoletne in senata za nedoletne pri apelacijskem sodišču, v britsko-ameriški coni Svobodnega tržaškega ozemlja,

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Prisedniki — laiki tribunala za nedoletne in senata za nedoletne pri apelacijskem sodišču imajo za vsak dan, ko opravljajo svojo funkcijo, pravico na dnevnicu 1000 lir; dnevnicca se zniža na polovico za tiste prisednike laike, ki so javni nameščenci.

Ta dnevnicca ni podvržena 12% znižanju, določenemu s kr. zak. odlokom z dne 14. aprila 1944 št. 561.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 31. avgusta 1948.

RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Ukaz št. 315

ZAČASNA IN DELNA OPROSTITEV RIBIŠKIH IN RIBOGOJNIH PODJETIJ OD DOHODNINSKEGA DAVKA IN DRUGIH DAVKOV OD INDUSTRIJSKEGA PRIDOBIVANJA

Ker sodim, da je priporočljivo začasno in delno oprostiti ribiška in ribogojna podjetja od dohodninskega davka in drugih davkov od industrijskega pridobivanja, v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo britsko-ameriške sile (in ki se tu dalje kratko označuje kot „cona“),

zato jaz, RIDGELY GAITHER, brigadni general ameriške vojske, generalni ravnatelj za civilne zadeve,

UKAZUJEM:

ČLEN I

Za dobo treh let počenši s 1. januarjem 1948 se dohodek ribišk in ribogojnih podjetij na področju cone oprosti od dohodninskega davka in vseh drugih davkov od industrijskega

pridobivanja v višini 50% v primeru tvrdk katerih dohodek ne presega 100.000 lir, ter 40% v primeru tvrdk, katerih dohodek presega 100.000 lir in ne presega 250.000 lir.

ČLEN II

Ta ukaz stopi v veljavo na dan, ko se objavi v Uradnem listu.

V Trstu, dne 1. septembra 1948.

RIDGELY GAITHER

brigadni general ameriške vojske
generalni ravnatelj za civilne zadeve

Objava št. 20

UREDITEV RAZDELITVE KRMIL, KI SO POD NADZORSTVOM

Urad za nadzor cen in za prehrano ter preskrbo pri Zavezniški vojaški upravi, oddelek za trgovino, in urad za kmetijstvo in ribištvo pri oddelku za industrijo dajeta na znanje, da se počenši s 11. septembrom 1948 razdelitev krmil, ki so pod nadzorstvom, v tisti coni Svobodnega tržaškega ozemlja, ki jo upravljajo zavezniške sile, ravna po naslednjih splošnih pravilih:

1. — KRMILA, KI SO PREDMET UREDITVE.

Nadzorstvu so podvrženi:

- a) stranski proizvodi pri mletju žitaric, ki so podvržene nadzorstvu ali uvožene;
- b) ostanki iz selekcije žitaric, določeni za živino;
- c) pokvarjene žitarice in pokvarjeni proizvodi iz njih (moka in testenine), določeni za živino, ki jih da na razpolago urad za nadzor cen in za prehrano ter preskrbo;
- d) mešanice, pripravljene celoma ali deloma s proizvodi, ki so pod nadzorstvom.

2. — NADZOROVANJE IN RAZDELITVE KRMIL.

Vsi zgoraj označeni proizvodi so pod nadzorstvom urada za kmetijstvo in ribištvo pri Zavezniški vojaški upravi; nobena količina teh proizvodov ne sme biti odtegnjena nadzorstvu ali dodeljena na drug način, kot je predvideno v tem obvestilu.

Prej navedeni proizvodi bodo dani na razpolago za krmljenje živine tako, da se bodo dodelili tu nižje navedenim ustanovam.

Tiste količine otrobov, ki presegajo krajevne potrebe, morajo ostati na razpolago uradu za kmetijstvo in ribištvo pri Zavezniški vojaški upravi, ki bo skrbel za to, da se od časa do časa dodelijo trgovini z inozemstvom.

3. — URADI ZA NADZOR IN NJIH DOLŽNOSTI.

- a) Urad za nadzor cen in za prehrano ter preskrbo mora sporočiti uradu za kmetijstvo in ribištvo količine otrobov, pridobljenih od časa do časa od pšenice, dodeljene mlinom, ter točno označiti količine za vsak mlin ter za vsako poedino dodelitev, prav tako pa tudi količine pokvarjenih žitaric in proizvodov iz njih, ki so na razpolago kot krmila ;
- b) urad za kmetijstvo in ribištvo mora dati zgoraj navedene količine na razpolago ozemeljskemu inspektoratu za kmetijstvo, da le-ta po svoji statistični sekciji izdela načrt za njihovo razdelitev. Kmetijski inspektorat mora sporočiti uradu za kmetijstvo in ribištvo, katere od količin, danih na razpolago, bodo uporabljene za krajevne potrebe krmil in katere od njih po njegovem mnenju verjetno presegajo te krajevne potrebe in so zato na razpolago za izvoz ;
- c) na podlagi sporočila urada za kmetijstvo in ribištvo dvigne ozemeljski urad agrarnih konzorcijev otrobe in druge proizvode pri mlinih, kjer se nahajajo, ter skrbi za to, da se na podlagi načrta dodelitve, ki ga je sporočil ozemeljski urad za kmetijstvo, dostavijo potom agrarnega konzorcija tvrdkam, ki imajo nalogo, razdeliti jih med poljedelce ;
- d) občinski uradi statistične sekcije ozemeljskega inspektorata za kmetijstvo morajo izdati upravičencem bone na podlagi dodelitvenega načrta, ki jim ga je sporočil inspektorat ;
- e) agrarni konzorcij ter ustanove in tvrdke, določene za razdeljevanje, morajo skrbeti za vskladiščenje in dobro hranbo proizvodov, ki se jim dodelijo, ter za to, da jih izdajo upravičencem po določenih cenah in na podlagi bonov, ki so jih izdali občinski uradi statistične sekcije ozemeljskega inspektorata za kmetijstvo.

4. — CENE.

Cene na debelo za odstop krmil ozemeljskemu uradu agrarnih konzorcijev ter za odstop razdeljevalcem, kakor tudi cene za prodajo upravičencem bodo določili pristojni organi Zavezniške vojaške uprave in jih objavili potom urada za kmetijstvo in ribištvo.

V Trstu, 11. septembra 1948.

WILLIAM H. COX, peš. kap.

častnik za nadzor cen, za prehrano in preskrbo

LESTER WEIL,

častnik za kmetijstvo in ribištvo

Objava št. 25

MINIMALNE PLAČE USLUŽBENCEV ZAVAROVALNIH AGENTOV

S tem se daje na znanje, da je razsodišče za minimalne mezde, ustanovljeno v smislu ukaza št. 63 z dne 1. decembra 1947, izdalo glede uslužbencev zavarovalnih agentov ta-le.

RAZSOD

ČLEN I

KVALIFIKACIJA

Kategorija A

Pisarnovodja je oseba, ki je predpostavljen najmanj štirim uradnikom.

Kategorija B

Konceptni uradniki so osebe, ki so stalno pooblaščen za pogajanje in zaključek poslov v eni ali več zavarovalnih panog, nadalje samostojni dopisniki, ki so pooblaščen za likvidacijo škod.

Kategorija C Navadni uradniki :

- 1) Blagajniki, ki odgovarjajo za blagajno, in knjigovodje pri pogajanju in zaključku poslov in pri popolni sestavi predlogov, pri reševanju redne korespondence, pomoč pri knjigovodstvu in blagajni, stenografi, ki so obenem strojepisci ;
- 3) Strojepisci, prepisovalci, arhivarji, telefonisti, vodje vpisnikov in računov, osebe, zaposlene z navadno korespondenco in s preprostimi blagajniškimi posli ter izterjevanjem. Na splošno more biti uvrščeno v to kategorijo le osebje, ki se uporablja za strogo redna dela.

Kategorija D Sluge.

ČLEN 2

PLAČE IN MEZDE VSTEVŠI IZREDNO DOKLADO ZA USLUŽBENCE NAD 20 LET STARE

	<i>Moški</i>	<i>Ženske</i>
Kategorija A mesečno	35.000	35.000
Kategorija B mesečno	30.000	27.000
Kategorija C, 1) mesečno	26.000	24.000
2) mesečno	22.000	20.000
3) mesečno	21.000	19.000
Kategorija D mesečno	17.500	—

ČLEN 3

IZREDNA DOKLADA

STAROSTNE SKUPINE	Dnevno		Mesečno	
	moški	ženske	moški	ženske
a) <i>Samostojni</i> :				
nad 20 let	429.—	371.—	11.154.—	9.646.—
od 18 do 20 let	386.—	300.—	10.036.—	7.800.—
od 16 do 18 let	321.—	270.—	8.346.—	7.020.—
pod 16 let	171.—	171.—	4.446.—	4.446.—
b) <i>Družinski poglavarji</i> :				
nad 20 let	429.—	399.—	11.154.—	10.374.—
od 18 do 20 let	399.—	343.—	10.374.—	8.918.—

Izredna doklada je deljiva na uro tako, da se računa 8 ur na dan ozir. 208 ur na mesec, ali pogodbeni urnik za poedine kategorije delojemalcev.

Izredna doklada pripada le ta dejansko opravljene ure in ni sestavni del plače. Vendar se plačuje :

- a) v času pogodbenega dopusta ;
- b) v času poročnega dopusta ;
- c) ob praznikih med tednom in ob državnih prazničnih dneh, priznanih po zakonu ali po pogodbi ;
- d) z vračunanjem v božično nagrado in v 13. mesečno plačo ;
- e) z vračunanjem v odškodnino za odpovedni rok ;
- f) za čas kratkih dopustov ali odsotnosti, zaradi katerih delodajalec ne zniža mesečne plače.

Izredna doklada je vezana na krajevni indeks življenskih stroškov in se bo zaradi tega mogla dvomesečno spreminjati navzgor ali navzdol.

ČLEN 4

SKRAJŠANJE URNIKA

Osebe se sme sprejemati v službo po skrajšanem urniku in sicer za največ štiri zaporedne ure dnevne.

V tem primeru se to osebe plačuje sorazmerno na uro s poviškom 10%, računanim na podlagi celotne plače.

ČLEN V

PERIODIČNI POVIŠKI ZA SLUŽBENO DOBO

Plače po členu 2 so začetne plače. Uslužbenci imajo za vsaki dve leti službene dobe po dovršitvi dvajsetega leta starosti pri istem podjetju in v isti kategoriji pravico na naslednje poviške mesečne plače :

4% začetne plače po poteku prvega in drugega dvoletja.

5% začetne plače po poteku tretjega, četrtega, petega in šestega dvoletja službe.

ČLEN 6

NEDOLETNO OSEBJE

Nedoletni moški in ženski uslužbenci bodo prejeli :

če so stari manj kot 16 let	50%
če so stari med 16 in 18 let	65%
če so stari med 18 in 20 let	80%

prejemkov ki pripadajo odgovarjajoči kategoriji moških in ženskih uslužbencev, starih nad 20 let.

ČLEN 7

NAGRADE

Vsem uslužbencem se mora plačati na dan pred božičem 13. mesečna plača in do vštrevši do 30. junija 14. mesečna plača.

Obe nagradi obsegata temeljno plačo ali mezdo in izredno doklado.

ČLEN 8

VELJAVNOST IN TRAJANJE RAZSODA

Ta rzsod stopi v veljavo s I. septembrom 1948 in velja do vštrevši 31. decembra 1948.

Prečitano, potrjeno in podpisano.

V Trstu, dne 7. avgusta 1948.

Podpisi :

Nicolò Pase

Livio Novelli

Ugo Irneri

Oreste Basilio

Guido Borzaghini

Giovanni Poli

Mario Smeccchia

Oddelek za delo.

Odobreno dne 23. avgusta 1948

R. G. HUMPHREY

major F. A.

R. G. HUMPHREY

major F. A.

načelnik oddelka za delo

Popravek

(Ukaz št. 285— Višina prispevkov v poljedelstvu za leto 1948 — objavljen v Uradnem listu št. 31 z dne 21. julija 1948, stran 464),

1. — Znesek „2.125“ pod I (prispevek za zavarovanje proti boleznim) v drugem stolpcu preglednice, dodane k zgoraj navedenemu ukazu št. 285, je pogrešen in se naj popravi v „12.125“.

2. — Pravtako je pogrešen znesek 0.0175“ pod 4. (prispevek za poroko in porod) v petem stolpcu zgoraj omenjene preglednice in se mora popraviti v “0.075.“

V S E B I N A

U k a z	Stran
št. 312 Ponovna uvedba davka od proizvodnje bencola	523
št. 315 Začasna oprostitev ribiških in ribogojnih podjetij od dohodninskega davka in drugih davkov od industrijskega pridobivanja	31
št. 316 Oprostitev carine za material, pridobljen iz ladij, potopljenih v veliki globini na odprtem morju	526
št. 322 Zvišanje sodno pisarniških pristojbin	526
št. 326 Dnevnice za prisednike sodišč za nedoletne	531
O b j a v a	
št. 20 Ureditev razdelitev Krmil ki so pod nadzorstvom	532
št. 25 Minimalne plače uslužbencev zavarovalnih agentov.....	534
POPRAVEK	537